

**UNIVERSIDADE FEDERAL DO ACRE****PRÓ-REITORIA DE GRADUAÇÃO****PLANO DE CURSO**

Centro de Educação, Letras e Artes - CELA

Curso: Licenciatura em Letras Libras**Disciplina:** Educação Bilíngue**Créditos:** 4-0-0**Pré-requisitos:** Não se aplica**Co-requisitos:** Não se aplica**Carga Horária:** 60h / 72h**CH de Acex:** Não se aplica**Encontros:** 15**Semestre Letivo/Ano:** 2023.2**Dias/horários de aula:** quarta, quinta-feiras e sábado: 7:30 às 11:50h**Professor(a) Dr(a):** Nina Rosa Silva de Araújo**I. Ementa:**

Conceitos de bilinguismo e Educação bilíngue. Aspectos sociolinguísticos, psicolinguísticos e neurolinguísticos no ser bilíngue. Práticas de educação bilíngue.

II. Objetivos de Ensino:**1. Objetivo Geral:**

Conhecer sobre o conceito de bilinguismo e educação bilíngue a partir dos aspectos sociolinguísticos, psicolinguísticos e neurolinguísticos que envolvam as práticas de educação bilíngue para surdos.

2. Objetivos Específicos:

- a) Examinar as obras que tratam sobre o conceito de bilinguismo e educação bilíngue para surdos a partir dos aspectos sociolinguísticos, psicolinguísticos e neurolinguísticos;
- b) Identificar as práticas de educação bilíngue de Surdos (Campo epistemológico; Campo pedagógico visual: ambientes linguísticos para a aquisição da Libras como primeira língua (L1); Aquisição do Português escrito como segunda língua que favorecem o ensino bilíngue para pessoas surdas.
- c) Debater sobre os dispositivos legais que fundamentam a educação bilíngue como modalidade de ensino na Lei de Diretrizes e Bases da Educação 9394/06;
- d) Verificar os dispositivos políticos e as práticas de ensino para a oferta de educação bilíngue da pessoa surda em nosso Estado.

III. Conteúdo Programático:

Unidades Temáticas	C/H
Unidade Temática 1: Contribuições teóricas sobre a educação bilíngue de alunos surdos: <ul style="list-style-type: none">➤ Enfoque cronológico e histórico das diferentes abordagens metodológicas que contribuíram para a abordagem bilíngue das pessoas surdas;➤ Fundamentos legais sobre a política de educação bilíngue para a pessoa surda;➤ Correntes teóricas que tratam sobre a abordagem da educação bilíngue direcionada a pessoa surda;	17h/a
Unidade Temática 2: Fundamentos educacionais bilíngue: uma discussão	20 h/a

<p>conceitual e prática na educação de alunos surdos:</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Pedagogia Surda e a relação com o ensino bilíngue; ➤ Inclusão e o Atendimento Educacional Especializado do aluno surdo na perspectiva bilíngue; ➤ Bilinguismo e multiculturalismo na escola inclusiva. 	
<p>Unidade Temática 3: Uso e da Difusão da Libras e da Língua Portuguesa para o Acesso das Pessoas Surdas à Educação</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Decreto 5.26/05; ➤ Relatório de 2014 - Marcos legais; ➤ Declaração Universal dos Direitos Linguísticos; ➤ LDB 9394/1996 Art. 60-A 	15 h/a
<p>Unidade Temática 4: Diretrizes/políticas e as práticas de ensino na oferta de educação bilíngue para a pessoa surda em nosso Estado</p> <ul style="list-style-type: none"> ➤ Realidade local sobre a perspectiva de Ensino Bilíngue em nosso Estado; ➤ As novas estratégias para o ensino que desenvolve o aprendizado nas duas modalidades de ensino: LIBRAS e PSLs; ➤ Projetos educacionais para alunos surdos a partir de uma abordagem bilíngue. 	20h/a
<p>5. IV. Procedimentos Metodológicos:</p>	
<p>Aulas expositivas desenvolvidas através de: leitura e contextualização de textos em rodas de conversa e debates de análise reflexivas a respeito dos temas desenvolvidos. Será organizado ambiente virtual para organizar a disposição de textos que serão predominantes estudados em nossas aulas, leituras de textos roteirizados tomando como base os conteúdos das unidades, os estudantes, individualmente ou em grupos desenvolverão atividades como resolução de estudos dirigido sobre os temas, serão orientados a realizar pesquisas, elaboração de mapas conceituais (síntese do assunto estudado), produção textos colaborativos, montagem de apresentações colaborativas, vídeos, entre outras possibilidades, a partir das orientações.</p> <p>Organizar um ciclo de Palestras e Oficinas do Projeto Educação Bilíngue. Mapeando as práticas e o olhar do professor sobre a concepção educacional Bilíngue para a pessoa Surda na cidade de Rio Branco. Projeção de filmes e vídeos curtos como forma de incentivo à análise e a investigação. A culminância da proposta metodológica terá como base a socialização de trabalhos individuais e em grupo com a Produção de um Proposta de Ensino Bilíngue.</p>	
<p>V. Recursos Didáticos</p>	
<p>Bibliografia básica e complementar: (xerox de capítulos de livros, artigos, jornais e revistas); vídeos; filmes; projetor de mídia e outros.</p> <p>Utilizaremos os aplicativos (ferramentas) que compõe o acervo do <i>G Suite for Education</i> da Ufac, dentre outros, tais como:</p> <p>Jamboard, Microsoft powerpoint, WhatsApp, Áudio/podcast, Questionários/Formulários, Google Forms, kahoot (quiz).</p>	

Produção de textos: Google Docs, Google Apresentação, Microsoft Word Online.

Produção de vídeos: Youtube.

VI. Avaliação

Para composição da N₁ e N₂ para além das atividades propostas, serão considerados elementos como: interesse, nível de interação, participação e contribuição em atividades individuais e em grupo:

N₁: Estudo dirigido **(4,0)**;

Resenha sobre o filme “E seu nome é Jonas” **(6,00)**;

N₂: Resenha da obra: QUADROS, R.M. SCHMIEDT, M. **Ideias para ensinar português para alunos surdos**. Brasília: MEC, SEESP, 2006 **(5,00)** / Elaboração da Proposta - Projeto Educação Bilíngue na Educação Básica **(5,00)**.

Ressaltando que o processo avaliativo estará considerando a reflexão dos temas e conceitos teóricos trabalhados.

Para a N_f, será realizado prova escrita contemplando todo o conteúdo trabalhado durante o semestre letivo.

VII. Bibliografia

BIBLIOGRAFIA BÁSICA:

DORZIAT, A. Bilinguismo e surdez: para além de uma visão linguística e metodológica. In: SKLIAR, C. (org). *Atualidade da educação bilíngue para surdos*. Porto Alegre: Mediação, v. 1, 1999.
FERNANDES, E. *Surdez e bilinguismo*. Porto Alegre: Mediação Editora, 2005
LIMA-SALLES, H. M. M. *Bilinguismo dos surdos: questões linguísticas e educacionais*. Goiânia: Cãnone Editorial, 2007.
QUADROS, R. *Educação de surdos: aquisição da linguagem*. Porto Alegre: Artes Médicas, 1997.
SKLIAR, C. (org.) *Atualidade da Educação Bilíngüe para Surdos*. Processos e projetos pedagógicos. Volume I Porto Alegre: Editora Mediação, 1999.

_____. *Atualidade da Educação Bilíngüe para Surdos. Interfaces entre pedagogia e lingüística*. Volume II Porto Alegre: Editora Mediação, 1999

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR:

CAPOVILLA, Fernando C. Filosofias educacionais em relação ao surdo: do oralismo à comunicação total ao bilinguismo. *Revista Brasileira de Educação Especial*, v. 6, n. 1, 2000, p. 99-116. Disponível em <https://abpee.net/pdf/artigos/art-6-6.pdf>. Acesso em: 22 de mar. de 2021.

DIZEU, L. C. T. B.; CAPORALI, Sueli Aparecida. A língua de sinais constituindo o surdo como sujeito. *Educ. Soc. Campinas*, v. 26, n. 91, p. 583-597, 2005. Disponível em: http://www.educadores.diaadia.pr.gov.br/arquivos/File/artigos_edespecial/lingua_sinais.pdf. Acesso em: 22 de mar. de 2021.

HEYE, J. & SAVEDRA, M.. *Dimensões de bilinguismo e bilingualidade na aquisição formal da L2*. *Revista Palavra* no. 3. Rio de Janeiro. Departamento de Letras, PUC-Rio, 1995, p. 78-96.

LACERDA, Cristina Broglia Feitosa de. A inclusão escolar de alunos surdos: o que dizem alunos, professores e intérpretes sobre esta experiência. *Cad. CEDES*, Campinas, v. 26, n. 69, p. 163-184, Aug. 2006. Disponível em http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S0101-32622006000200004&lng=en&nrm=iso. Acesso em: 22 de mar. de 2021.

21 abr. 2021. <https://doi.org/10.1590/S0101-32622006000200004>.

LIMA, I. Q.; JUNIOR, J. R. S.; SOUZA, A, M.; SILVA, R. G. **Materiais de ensino para surdos: produções de atividades com escrita de sinais (signwriting)**. *Revista Digital dos Programas de Pós-Graduação do Departamento de Letras e Artes da UEFS Feira de Santana*, v. 20, n. 2, p. 295-306, outubro-dezembro de 2019. Disponível em: <http://periodicos.uefs.br/index.php/acordasletras/article/view/4989/pdf>

Acesso em 22 de mar. de 2021.

LODI, Ana Claudia Balieiro. *Educação bilíngue para surdos e inclusão segundo a Política Nacional*

de Educação Especial e o Decreto nº 5.626/05. **Educ. Pesqui.**, São Paulo, v. 39, n. 1, p. 49-63, Mar. 2013. Disponível em <http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1517-97022013000100004&lng=en&nrm=iso>. Acesso em 22 de mar. de 2021

MEGALE, A. H. *Bilinguismo e educação bilíngue* – discutindo conceitos. Revista Virtual de Estudos da Linguagem – ReVEL. V. 3, n. 5, agosto de 2005. ISSN 1678-8931 [www.revel.inf.br].

QUADROS, R.M. SCHMIEDT, M. **Ideias para ensinar português para alunos surdos**. Brasília: MEC, SEESP, 2006.

ROCHA, C. H. *O ensino de línguas para crianças no contexto educacional brasileiro: breves reflexões e possíveis provisões*. DELTA vol.23 no.2 São Paulo 2007.

SILVA, Giselli Mara da. O PORTUGUÊS COMO SEGUNDA LÍNGUA DOS SURDOS BRASILEIROS: UMA APRESENTAÇÃO PANORÂMICA. **Revista X**, [S.l.], v. 12, n. 2, dec. 2017. ISSN 1980-0614. Disponível em: <<https://revistas.ufpr.br/revistax/article/view/51140>>. Acesso em: 21 abr. 2021. doi:<http://dx.doi.org/10.5380/rvx.v12i2.51140>.

SILVA, C. M.; SILVA, D. N. H. Libras na educação de surdos: o que dizem os profissionais da escola?. *Psicol. Esc. Educ.*, Maringá, v. 20, n. 1, p. 33-44, 2016. Disponível em <<https://www.scielo.br/pdf/pee/v20n1/2175-3539-pee-20-01-00033.pdf>>. Acesso em: 22 de mar. de 2021.

SKLIAR, C. Skliar, C. A invenção e a exclusão da alteridade deficiente a partir dos significados da normalidade. *Revista Digital Educação & Realidade*, Porto Alegre: v. 24, n. 2, p. 15-32, 1999.. Disponível em <<https://seer.ufrgs.br/educacaoerealidade/article/view/55373>>. Acesso em: 10 de set. de 2018.

VIII- Cronograma da Disciplina

Período de realização: Início: 10 de outubro de 2023 e termino 12 de março de 2023.

Dias/horários de aula: terças-feiras: 7:30 às 11h

Unidades Temáticas	Início	Término
Unidade 1: Contribuições teóricas sobre a educação bilíngue de alunos surdos	01/11/23	09/11/23
Unidade 2: Fundamentos educacionais bilíngue: uma discussão conceitual e prática na educação de alunos surdos	16/11/23	30/11/23
Unidade 3: Uso e da Difusão da Libras e da Língua Portuguesa para o Acesso das Pessoas Surdas à Educação	06/12/23	09/12/23
Unidade 4: Diretrizes/políticas e as práticas de ensino na oferta de educação bilíngue para a pessoa surda em nosso Estado	13/12/23	20/12/23
Avaliação da aprendizagem	Data de Realização	
Avaliação 1-N1 - Estudo dirigido	09/11/2023	
Avaliação 2-N1 – Resenha sobre o filme “E seu nome é Jonas”	09/12/2023	
Avaliação 1-N2 – Resenha da obra: QUADROS, R.M. SCHMIEDT, M. Ideias para ensinar português para alunos surdos . Brasília: MEC, SEESP, 2006.	13/12/2023	
Avaliação 2-N2 -Proposta - Projeto Educação Bilíngue na Educação Básica	20/12/2023	
Realização da Prova Final	23/12/2023	

Plano de Curso elaborado nos termos do §2º, Art. 243 do Regimento Geral da Ufac, apreciado e homologado pela Coordenação do Curso de Letras Libras, ad referendum no dia 23 de outubro de 2023, conforme estabelecido no Regimento da Ufac.

Rio Branco, 31 de outubro de 2023.